contigo
SNAPSEAL™

(1) (2) (3)

Warning !
Waarschuwing !
Avertissement !
Achtung !
Advertencia !
Warning !
Advarsel !

Advarsel !
Atenção !
Ostrzeżenie !
Upozornění !
Upozornenie !
ΟΣΤΟΡΟΧΗΟ !
Uyarı !

ENGLISH

⚠ WARNING

- Hot contents may result in discharge of hot vapor. Open to release pressure away from body.
- Keep out of reach of children when filled with hot liquids.
- To properly use your SNAPSEAL™ mug: Snap up to drink (1), Snap down to seal (2)
- Prior to drinking, check to ensure the lid is properly threaded to the body and screwed down completely.
- If filling with boiling liquids, allow liquid to cool down WITH THE LID OFF for at least 3 minutes before attaching the lid.
- Do not overfill. Fill liquids to just below the fill line in the body. (3)
- Do not microwave and do not freeze.
- Do not use cleaners containing bleach, chlorine, abrasive and/or other harsh chemicals.

NEDERLANDS

⚠ WAARSCHUWING

- Hete inhoud kan leiden tot het vrijlaten van hete damp. Open om de druk bij uw lichaam vandaan vrij te laten.
- Houd de beker uit de buurt van kinderen wanneer hij gevuld is met hete vloeistoffen.
- Om je SNAPSEAL™ beker goed te gebruiken, duw omhoog om te drinken (1), duw omlaag om te sluiten (2)
- Controleer voor u gaat drinken of het deksel goed is vastgeschroefd op de behuizing en volledig is vastgedraaid.
- Als u de beker met kokende vloeistof vult, laat de vloeistof dan minstens 3 minuten afkoelen voordat u het deksel sluit.
- Niet te vol doen. Vloeistoffen schenken tot net onder de schoefdraad van de behuizing. (3)
- Niet gebruiken in de microgolfoven of diepvriezer.
- Geen reinigingsmiddelen gebruiken op basis van bleekmiddel, chloor, schuurmiddelen en/of andere agressieve chemicaliën.

FRANÇAIS

⚠ AVERTISSEMENT

- Le contenu chaud peut libérer de la vapeur chaude. Ouvrir pour libérer la pression loin du corps.
- Conserver.e hors de portée des enfants lorsqu'il est rempli de liquides chauds.
- Pour bien utiliser votre SNAPSEAL™: Appuyez (1) et enclenchez (2) pour fermer
- Avant de boire, assurez-vous que le couvercle est correctement et complètement vissé sur la structure.
- Si vous remplissez le gobelet avec un liquide bouillant, laissez celui-ci refroidir pendant au moins 3 minutes avant de remettre le couvercle.
- Ne le remplissez pas à outrance. Remplissez-le de liquide jusqu'au-dessous du filetage de la structure. (3)
- Ne le mettez ni au four à micro-ondes ni au congélateur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants contenant de l'eau de Javel, du chlore, des produits chimiques abrasifs et/ou autres mordants.

DEUTSCH

⚠ ACHTUNG

- Ein heißer Inhalt kann dazu führen, dass heißer Dampf austritt. Öffnen, um den Druck auf der dem Körper abgewandten Seite abzulassen.
- Die mit heißen Flüssigkeiten gefüllte Flasche von Kindern fernhalten.
- Für die richtige Handhabung Ihres SNAPSEAL™ Bechers: Zum Verschließen drücken (1) und einrasten lassen (2).
- Stellen Sie vor dem Trinken sicher, dass der Deckel ordnungsgemäß am Flaschenhals zugeschraubt ist.
- Warten Sie nach dem Einfüllen kochender Flüssigkeiten mindestens drei Minuten, bevor Sie den Deckel schließen.
- Nicht zu voll machen. Füllen Sie Flüssigkeiten nur bis zum unteren Rand des Flaschenhalsgewindes ein. (3)
- Nicht in der Mikrowelle erwärmen und nicht einfrieren.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Bleiche, Chlor, Scheuermittel und/oder andere aggressive Chemikalien enthalten.

ESPAÑOL

⚠ ADVERTENCIA

- El contenido caliente puede provocar la descarga de vapor caliente. Abra para liberar la presión del cuerpo.
- Manténgala fuera del alcance de los niños cuando contenga líquidos calientes.
- Par utilizar correctamente su SNAPSEAL™ taza: Pulse y encaje (1) para cerrar (2)
- Antes de beber, asegúrese de que la tapa está completamente enroscada en el cuerpo del producto.
- Si se va a llenar con líquidos muy calientes, espere a que se enfríe durante al menos tres minutos antes de sellar con la tapa.
- No la llene en exceso. Introduzca líquido exactamente por debajo de la parte roscada del cuerpo. (3)
- No la introduzca en el microondas ni la congele.
- No utilice detergentes que contengan lejía, cloro u otras sustancias químicas abrasivas.

SVENSKA

⚠ VARNING

- Var försiktig: Drycken är mycket het. Du bör alltid vara
- Förvara muggen oåtkomlig för barn när den är fyllid med het vätska.
- För korrekt användning av din SNAPSEAL™ mugg: knäpp upp för att dricka (1) tryck ner för att försluta (2)
- Kontrollera att locket är korrekt gängat och ordentligt fastskruvat innan du dricker.
- Om du fyller på med kokande vätskor, låt vätskan svalna i åtminstone 3 minuter innan du förseglar med locket.
- Fyll inte på för mycket. Fyll på vätska till under lockets gängor. (3)
- Får ej användas i mikrovågsugn eller frys.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller bleckningsmedel, klorin, slipmedel och/eller andra starka kemikalier.

DANSK

⚠ ADVARSEL

- Varmt indhold kan give varme dampe. Åben væk fra kroppen, når du vil lette trykke.
- Opbevares utilgængeligt for børn, når det er fyldt med varme væsker.
- Korrekt brug af SNAPSEAL™ krus: Tryk op på klik-låget for at drikke (1), tryk ned for at lukke (2).
- Før du drikker, skal du kontrollere, at låget er skruet korrekt på flasken og er strammet 100 %.
- Kogende væske skal køle ned i mindst 3 minutter, før den hældes i og låget skrues på.
- Må ikke overfyldes. Fyld vasker til lige under krusets gevind. (3)
- Må ikke komme i mikrobølgeovnen eller fryseren.
- Rensemidler, der indeholder blegemiddel, klorin, skurepulver eller andre krasse kemikalier, må aldrig anvendes.

NORSK

⚠ ADVARSEL

- Varmt innhold kan føre i utslipp av varm damp. Åpne vendt bort fra kroppen for å slippe ut damp.
- Holdes utilgjengelig for barn når det er fylt med varm væske.
- Hvordan bruke din SNAPSEAL™ kopp riktig: Vipp opp for å Drikke (1), Trykk ned for å lukke (2)
- For du begynner å drikke, kontroller at lokket er korrekt påsatt og påskrudd 100 %.
- Vel påfylling av kokende væsker, la væsken avkjøles i minst 3 minutter for du lukker lokket.
- Fyll ikke for mye væske. Fyll på væske til like under gjengene på kruset. (3)
- Produkt er ikke egnet for mikrobølgeovn og ikke for frysing.
- Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder blekemidler, klor, slipmidler og/eller sterke kjemikalier.

PORTUGUES

⚠ ATENÇÃO

- O conteúdo quente pode causar a liberação de vapor quente. Abra para retirar a pressão do objeto.
- Mantenha fora do alcance das crianças quando estiver a encher com líquidos quentes.
- Usar corretamente sua SNAPSEAL™ caneca: Levantar para beber (1), Baixar para selar (2)
- Antes de beber, certifique-se de que a tampa se encontra devida e totalmente enroscada ao corpo da caneca/copo.
- Caso esteja a encher a caneca com um líquido a ferver, deixe que o líquido arrefeça durante pelo menos 3 minutos antes de fechar a tampa.
- Não encha em demasia. O líquido deve ficar abaixo da rosca no corpo da caneca. (3)
- Não colocar no microondas e não congelar.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham lixívia, cloro, agentes abrasivos e/ou outras substâncias químicas agressivas.

POLSKI

⚠ OSTRZEŻENIE

- Z gorącej zawartości może wydobywać się gorąca para. Zmniejszyć ciśnienie, otwierając z dala od siebie.
- Trzymać z dala od dzieci, gdy w naczyniu znajduje się gorący płyn.
- Aby właściwie używać zamkniętego SNAPSEAL™: pstryknij przyciśk w górę by pić (1), pstryknij w dół, by zamknąć (2)
- Przed przystąpieniem do picia picien, sprawdźć czy pokrywa jest właściwie nakręcona na korpus i dokręcona w 100%.
- W przypadku zalewania wrzątkiem, odczekać do ochłodzenia przez co najmniej 3 minuty, po czym zamknąć pokrywką.
- Nie przepełniać. Nalewać cieczy do poziomu poniżej gwintu korpusu. (3)
- Nie wsadzać do kuchenki mikrofalowej ani do zamrażalki.
- Nie używać środków czyszczących zawierających wybielacze, chlor, materiały ścierne lub inne agresywne chemikalia.

ČESKÝ

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Horký obsah může způsobit vypuštění horké páry. Uvolněte tlak otevřením od těla.
- Uchovávejte mimo dosah dětí, jestliže je hrnek naplněn horkým nápojem.
- Instrukce k používání nádoby s uzávěrem SNAPSEAL™: K otevření vyklopit tlačítko směrem nahoru (1), k uzavření zaklapnout (2)
- Před pitím zkontrolujte, zda je víko řádně nasazeno na korpus hrnku a zašroubováno na 100 %.
- V případě, že hrnek naplníte vařící tekutinou, nechte tekutinu vychladnout nejméně 3 minuty, a teprve potom utěsněte víčko.
- Nepřelňujte. Naplňte tekutiny těsně pod závit těsna hrnku. (3)
- Nevystavujte mikrovlnám a nezmrazujte.
- Nepoužívejte čistící prostředky obsahující bělidlo, chlor, abrazivní a/nebo jiné drsné chemikálie.

SLOVENSKY

⚠ UPOZORNENIE

- Horúci obsah môže spôsobiť únik horúcej pary. Pre uvoľnenie tlaku otvárajte v bezpečnej vzdialenosti od tela.
- Keď je hrnček naplnený horúcimi kvapalinami, udržujte ho mimo dosahu deti.
- Správne použitie hrnčeku SNAPSEAL™: Vysuňte pre piticu (1), Zasuňte pre utesnenie (2)
- Predtým, ako budete nápoj pi, uistite sa, že veko je správne nasadené na nádobe a úplne zaskrutkované.
- Ak plníte viacou tekutinou, pred zatvorením veka ju nechajte najmenej 3 minúty chladnúť.
- Neprepĺňajte. Plňte kvapalinami až kúsok pod závit na nádobe. (3)
- Nevkladajte do mikrovlnnej rúry a nezmrazujte.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce bielidlo, chlór, abrazíva a/alebo iné agresívne chemikálie.

РУССКИЙ

⚠ ОСТОРОЖНО

- Горячее содержимое. Возможен выброс горячего пара. Сброс давления осуществлять, направляя от себя.
- Кружку с горячей жидкостью следует держать в недоступном для детей месте.
- Для правильного использования вашей кружки SNAPSEAL™: Нажмите до щелчка, чтобы открыть (1), Нажмите до щелчка, чтобы закрыть (2)
- Перед тем как пить, убедитесь, что крышка надлежащим образом прикручена к корпусу кружки.
- При заполнении кипящей жидкостью дайте ей остыть не менее 3 минут, прежде чем закручивать крышку.
- Не допускайте переполнения. Заливайте жидкость до резьбы внутри корпуса. (3)
- Не подходит для использования в микроволновой печи и замораживания.
- Не используйте чистящие средства, содержащие отбеливатели, хлор, абразивные или прочие агрессивные химические компоненты.

TÜRKÇE

⚠ UYARI

- Sıcak içerik sıcak buhar çıkmasına neden olabilir. Gövdenin basıncını serbest bırakmak için açın.
- Sıcak sıvı doldurulduğu zaman çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız.
- SNAPSEAL™ mug'ını düzgün kullanmak için: İçmek için yukarı kaldırın (1) Kapatmak için aşağı itin (2)
- İçmeden önce, kapağın gövdeye tamamen takıldığından emin olun ve kontrol edin.
- Eğer kaynar sıvı konulursa, kapağı takmadan LID OFF ile en az 3 dakika sıvının soğumasını bekleyiniz.
- Aşırı doldurmayın. Sadece gövdenin içinde olan çizgiye kadar doldurabilirsiniz.
- Mikrodalgada kullanmayın ve dondurmayın.
- Çamaşır suyu, klor, aşındırıcı ve/veya güder temizleyicileri kullanmayınız.

العربية

⚠ تحذير

- المحتويات الساخنة قد ينتج عنها تصريف بخار ساخن افتح لتصريف الضغط بعيدًا عن الجسم.
- ابعد هذا الكوب عن متناول أيدي الأطفال عندما يكون مليئًا بالسوائل الحارة.
- لاستخدام هذا الكوب بالطريقة الصحيحة: اجذب لأعلى كي تشرب (1). اجذب لأسفل كي تغلق (2)
- قبل أن تشرب، تأكد تمامًا من أن الغطاء مقفل بإحكام على الهيكل الرئيسي. ومحكم تمنع الأسفل تمامًا
- إذا أردت أن تملأه بسوائل حارّة، أترك السوائل لتبرد قليلاً على الأقل لفترة ثلاث دقائق قبل أن تقوم بإغلاق الغطاء عليه
- لا تملأه بالسوائل أكثر من اللازم. فقط صب السوائل تحت الجزء (المقولب من الجسم الرئيسي مباشرة. (3
- لا تقم بوضعه في الفايكروويف ولا تجزأه
- لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على المواد المبيّضة والكلورين والمواد الكاشطة أو المواد الكيماوية القاسية الأخرى

תירבע

⚠ אזהרה

- אם תכולת הכוס חמה, עפיתים לחיצלה אדים חמים. יש לפתוח את הכוסכה כדי לשחרר את הלחץ תוך שמתרחק מה הספל הרחק מהגוף.
- כשהכוסל מלא בנוזל חם יש לסגור אותו מחוץ לחיאב יש לתת לו לפחות שבע דקות.
- כדי להשתמש בכוס SNAPSEAL™ באופן הנכון: לחצו לפעלה כדי לשתות (1), לחצנו לסגור כדי לאטום (2)
- לפני שאתם מוזגים עדיף לוודא שהכוסכה מוברג כראוי ואינו רופף. ואוהא לוודא שהכוסכה עדיין מוברג.
- אם מתלאים את הספל בנוזל רותח, עדיף לנוזל לגוזל להתקרר ללא מכסה - לפחות - ע"ג דקות לפחות לפני שמחזיקים בכיסוי.
- אל תלחם את הספל בשיקוהנל ואין לנוזקים אותו.
- אין לחדשנים בתנדי יבוד הכפילים אבטנוטיקה: אל כלה. תוכרחי הנדרוים שפעיף ראוי בסיקולים קשים אחרים

TÜRKÇE

Usage recommendations

- Suitable for cold and hot beverages.
- The SNAPSEAL™ lid that came with your new purchase is designed to only fit your new Contigo® tumbler. It is not meant to be used on any other product.
- To attach the lid, apply slight downward pressure and rotate counter clockwise until you hear a click and a lid falls into place. Proceed to rotate lid clockwise to tighten down. (1)
- Wash all parts with soapy water before use. Rinse thoroughly and dry. Always store with lid removed.
- Lids are Top rack dishwasher safe.
- If you have purchased a mug that has a brushed stainless steel body (not coloured or painted body) ,the body is dishwater safe.
- If you have purchased a mug that has a coloured or painted body, it is recommended that the body be hand washed.

NEDERLANDS

Aanbevelingen voor gebruik

- Geschikt voor koude en warme dranken.
- Het SNAPSEAL™-deksel dat bij uw nieuwe aankoop werd geleverd, past uitsluitend op uw nieuwe Contigo®-beker. Het is niet bedoeld om op een ander product te worden gebruikt.
- Om het deksel gemakkelijk en veilig dicht te schroeven, plaatst u het bovenop de beker. Druk lichtjes naar beneden terwijl u naar links draait tot u een klik hoort en het deksel op zijn plaats zit. Draai het deksel daarna naar rechts om het vast te schroeven. (1)
- Was alle onderdelen voor gebruik met de hand af in zeepsop. Grondig afspoelen en afdrogen. Altijd opbergen zonder deksel.
- De deksels zijn vaatwasserbestendig.
- Als u een beker hebt gekocht met een behuizing van geborsteld roestvrij staal (geen gekleurde of geëlste behuizing), is de behuizing vaatwasserbestendig.
- Als u een beker hebt gekocht met een gekleurde of geëlste behuizing, raden we aan om de behuizing met de hand af te wassen.

FRANÇAIS

Recommandations d'usage

- Il convient pour des boissons froides et chaudes.
- Le couvercle SNAPSEAL™ fourni avec votre nouvelle acquisition est exclusivement conçu pour s'adapter à votre mug Contigo®. Il n'est pas conçu pour d'autres produits.
- Pour refermer le couvercle facilement et le positionner fermement au-dessus du gobelet, appliquez une légère pression vers le bas et faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et mettiez le couvercle en place. Continuez à faire tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le resserrer. (1)
- Avant utilisation, lavez toutes les pièces à la main avec de l'eau savonneuse. Rincez-les abondamment et séchez-les. Stockez toujours votre mug sans son couvercle.
- Le couvercle est lavable au lave-vaisselle.
- Si vous avez choisi un mug dont la structure est en acier inoxydable brossé (structure ni colorée ni peinte), celle-ci est lavable au lave-vaisselle.
- Si vous avez choisi un mug dont la structure est colorée ou peinte, nous vous recommandons de la laver à la main.

SVENSKA

Rekommendationer för användning

- Lämplig för varma och kalla drycker.
- SNAPSEAL™-locket som följde med produkten är utformad för att endast passa din nya Contigo®- mugg. Den är inte utformad för att användas till andra produkter.
- För att skruva på locket enkelt och säkert placera locket ovanpå muggen. Applicera lätt tryck nedåt och vrid moturs tills du hör ett klick och ett lock faller på plats. Fortsätt att vrida locket medurs för att spänna. (1)
- Handdiska alla delar med diskmedel och vatten före användning. Skölj noga och torka. Förvara alltid med locket borttaget.
- Locket tål att diskas i diskmaskin.
- Om du har köpt en mugg i borstat rostfritt stål (som inte är färgad eller målad) tål muggen att diskas i diskmaskin.
- Om du har köpt en mugg som är färgad eller målad rekommenderas handdisk.

DEUTSCH

Empfehlungen zur Benutzung

- Geeignet für kalte und warme Getränke.
- Der SNAPSEAL™-Deckel, der zu Ihrem Neukauf gehört, passt nur auf Ihren neuen Contigo®- Becher. Er ist nicht dazu gedacht, für andere Produkte verwendet zu werden.
- Um den Deckel leicht und sicher zu schließen, legen Sie ihn auf die Kanne, drücken ihn leicht herunter und drehen dabei entgegen dem Uhrzeigersinn. Sie hören ein Klicken, wenn der Deckel richtig einrastet. Drehen Sie den Deckel nun im Uhrzeigersinn fest. (1)
- Vor Gebrauch alle Teile von Hand mit Seifenlauge reinigen. Gründlich abspülen und trocknen. Zum reinigen. Gründlich abspülen und trocknen. Zum Aufbewahren entfernen Sie immer den Deckel.
- Die Deckel sind spülmaschinenfest.
- Beim Kauf eines Bechers mit einem Körper aus gebürstetem Edelstahl (und nicht mit einem bunten oder lackierten Becherkörper) ist der Becherkörper spülmaschinenfest.
- Beim Kauf eines Bechers mit buntem oder lackiertem Becherkörper wird das Spülen von Hand empfohlen.

ESPAÑOL

Recomendaciones de uso

- Adecuada para su uso con bebidas frías y calientes.
- La tapa SNAPSEAL™ del producto que acaba de adquirir está diseñada únicamente para su nueva jarra Contigo®. No debe utilizarse con ningún otro producto.
- Para apretar la tapa de forma fácil y segura, colóquela en la parte superior del tarro. Presione suavemente hacia abajo y gire en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un clic y la tapa encaje en su sitio. Para apretar, gire la tapa en el sentido del reloj. (1)
- Lave a mano con jabón todas las piezas antes de usarlas. Enjuáguelas bien y séquelas. Guarde siempre el producto sin la tapa.
- Las tapas se pueden lavar en el lavavajillas.
- Si ha adquirido una taza que tiene un cuerpo de acero inoxidable cepillado (cuerpo sin color o sin pintar), este puede lavarse en el lavavajillas.
- Si ha adquirido una taza que tiene un cuerpo de color o pintado, se recomienda lavar el cuerpo a mano.

SVENSKA

Rekommendationer för användning

- Lämplig för varma och kalla drycker.
- SNAPSEAL™-locket som följde med produkten är utformad för att endast passa din nya Contigo®- mugg. Den är inte utformad för att användas till andra produkter.
- För att skruva på locket enkelt och säkert placera locket ovanpå muggen. Applicera lätt tryck nedåt och vrid moturs tills du hör ett klick och ett lock faller på plats. Fortsätt att vrida locket medurs för att spänna. (1)
- Handdiska alla delar med diskmedel och vatten före användning. Skölj noga och torka. Förvara alltid med locket borttaget.
- Locket tål att diskas i diskmaskin.
- Om du har köpt en mugg i borstat rostfritt stål (som inte är färgad eller målad) tål muggen att diskas i diskmaskin.
- Om du har köpt en mugg som är färgad eller målad rekommenderas handdisk.

DANSK

Anbefalinger vederørende anvendelse

- Flasken er beregnet til brug med kolde og varme drikkevarer.
- Det SNAPSEAL™-låg, der medfølgte produktet, er kun beregnet til dit nye Contigo®-krus. Det skal ikke bruges med andre produkter.
- Sådan skruer låget let og sikkert på plads på kruset: Påfør let nedadgående pres, og drej mod uret indtil du hører et klik og låget falder på plads. Fortsæt med at dreje låget med uret for at stramme det til. (1)
- Vask alle dele i hånden med sæbevand for brug. Skyl omhyggeligt, og lad delene tørre. Skal altid opbevares uden låg.
- Lågene kan komme i opvaskemaskinen.
- Hvis du har købt et krus, der er fremstillet af borstet, rustfrit stål (ikke farvet eller malet), kan selve kruset komme i opvaskemaskinen.
- Hvis du har købt et krus, der er farvet eller malet, anbefales det at vaske kruset i hånden.

NORSK

Bruksanvisninger

- Passer til bruk for kalde og varme drikker.
- SNAPSEAL™-lokket som følgte med dette produktet, er utviklet for å passe til ditt nye Contigo®-krus. Det er ikke beregnet for å brukes på andre produkter.
- For å skru på lokket enkelt og plassere lokket på toppen av kruset på en sikker måte. Trykk lett nedover og drei mot urviseren til du hører et klikk og lokket faller på plass. Fortsett å dreie på lokket med urviseren for å stramme. (1)
- Håndvask alle deler med såpevann før bruk. Skyll grundig og tørk. Oppbevares med lokket av.
- Lokkene kan vaskes i oppvaskmaskin.
- Hvis du har kjøpt et krus av borstet rustfritt stål (ikke farget eller lakkert), kan kruset vaskes i oppvaskmaskin.
- Hvis du har kjøpt et krus som er farget eller lakkert, anbefales det at det håndvaskes.

PORTUGUES

Recomendações de utilização

- Adequado para utilizar com bebidas frias e quentes.
- A tampa SNAPSEAL™ incluída neste novo produto foi concebida apenas para ser utilizada com o seu novo copo/caneca Contigo®. Não se destina a utilização em qualquer outro produto.
- Para apertar a tampa facilmente e em segurança coloque a tampa sobre a caneca. Aplique uma ligeira pressão no sentido descendente e rode para a esquerda até ouvir um estalido a indicar que a tampa está no lugar. Rode a tampa para a direita para apertar. (1)
- Lave manualmente todas as partes com água e detergente antes da utilização. Enxagúe bem e seque. Guarde sempre sem a tampa colocada.
- As tampas podem ser lavadas na máquina de lava louça.
- Caso tenha adquirido uma caneca com um copo em aço inoxidável escovado (copo sem ser colorido ou pintado), este pode ser lavado na máquina de lavar louça.
- Caso tenha adquirido uma caneca que tenha um corpo colorido ou pintado, recomenda-se que a lave manualmente.

POLSKI

Zalecenia dotyczące użytkowania

- Przeznaczone do zimnych lub gorących napojów niegazowanych.
- Przykrywka SNAPSEAL™ dostarczona wraz z tym produktem pasuje tylko do nowego kubka Contigo® Nie jest przeznaczona do stosowania z innymi produktami.
- Zakręcanie pokrywki oraz jej bezpieczne jej na kubku. Delikatnie docisnąć i obrócić w lewo aż słyszalny będzie odgłos kliknięcia, a pokrywka zostanie zabezpieczona. Dokręcić pokrywkę w prawo w celu uszczelnienia. (1)
- Przed użyciem zmyć ręcznie wszystkie części w wodzie z płynem. Dokładnie wypłukać i wysuszyć Zawsze przechowywać ze zdjętą pokrywką.
- Pokrywki można myć w zmywarce.
- Jeżeli zakupiony kubek wykonany jest z polerowanej stali nierdzewnej (obudowa niekolorowana ani nielakierowana), można myć jego korpus w zmywarce.
- Jeżeli zakupiony kubek jest kolorowany lub lakierowany, zaleca się ręczne mycie jego korpusu.

ČESKÝ

Doporučení k užití

- Vhodné k užití pro chladné a horké nápoje nesycené kyšličkhem uhličitým.
- Víko SNAPSEAL™ které jste obdrželi s novým nákupem, je určeno pouze k užití společné s Vaším novým hrnkem Contigo®. Nelze jej použít s žádným jiným produktem.
- Pokud chcete víko snadno a bezpečně zašroubovat na hrnek, zatlačte na víko a otáčejte jím proti směru otáčení hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí a víko nezapadne na místo. Pro uvolnění otáčejte ve směru otáčení hodinových ručiček. (1)
- Před použitím umyjte ručně všechny součásti mýdlovou vodou. Důkladně opláchněte a osušte. Ukládejte vždy s odstraněným víkem.
- Víka lze mýt v myčce na nádobí.
- Jestliže jste koupili hrnek, jehož korpus je z nerez oceli se zdrsněným povrchem (nebarvený a nelakovaný korpus), lze jej mýt v myčce nádobí.
- Jestliže jste koupili hrnek s barveným nebo lakovaným korpusem, doporučujeme umývat jej ručně.

SLOVENSKY

Odporúčania na použitie

- Vhodný na použitie s nesýtenými, studenými a horúcimi nápojmi.
- Kryt SNAPSEAL™ ktorý je dodávaný s vašim novým výrobkom, je určený len na použitie s novou nádobou Contigo®. Nie je určený na použitie s inými výrobkami.
- Ak chcete veko ľahko a bezpečne utiahnuť, položte ho na vrch termosky. Vyvíňte miernu tlak nadol a otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, kým nezačujete cvaknutie – veko vtedy zapadne na miesto. Potom ho utiahnite otočením v smere hodinových ručičiek. (1)
- Pred použitím umyte všetky časti saponátovou vodou. Dôkladne opláchnite a osušte. Vždy skladujte bez krytu.
- Veká môžete umývať v umývačke riadu.
- Ak ste si zakúpili hrnček, ktorý má nádobu z brúsenej nehrdzavejúcej ocele (nie farebná alebo maľovaná nádoba), nádobu môžete umývať v umývačke riadu.
- Ak ste si zakúpili hrnček, ktorý má farebnú alebo maľovanú nádobu, odporúčame, aby ste ju umývali v rukách.

РУССКИЙ

Указания по применению

- Подходит для холодных и горячих напитков.
- Крышка SNAPSEAL™, которой оснащено данное изделие, подходит только к вашей новой кружке Contigo®. Она не предназначена для использования с какими-либо иными изделиями.
- Чтобы быстро и безопасно закрутить крышку, поместите ее сверху на кружку. Слегка прижмите крышку и поверните ее против часовой стрелки до щелчка, чтобы крышка встала на место. Закройте крышку плотно, поворачивая ее по часовой стрелке. (1)
- Перед использованием помойте все части мыльной водой. Тщательно прополощите и высушите их. Всегда храните изделие со снятой крышкой.
- Крышки подходят для мытья в верхнем отделении посудомоечной машины.
- Если корпус вашей кружки изготовлен из матированной нержавеющей стали (не цветной, не окрашенный), он пригоден для мытья в посудомоечной машине.
- Если у вашей кружки цветной или окрашенный корпус, рекомендуется мыть его вручную.

TÜRKÇE

Kullanım Önerileri

- Soğuk ve sıcak içeceklere uygundur.
- The SNAPSEAL™ kapağınız sadece yeni satın aldığınız yeni Contigo bardağa uyacak şekilde tasarlanmıştır. Başka bir üründe kullanmak üzere verilmemiştir.
- Kapağı yerleştirmek için, tik sesi duyana kadar hafifçe aşağı doğru bastırarak saat yönünün tersine çevirin, kapağı yerleştirin. (1)
- Bütün parçaları kullanmadan önce sabunlu su ile yıkayınız. Her zaman sıkılarken kapağı çıkarı saklayınız.
- Kapaklar bulaşık makinesinin üst rafında yıkanabilir.
- Eğer fırçalanmış paslanmaz çelik (renksiz veya boyalı olmayan gövde) mug satın almışsanız, gövdeyi bulaşık makinesinden yıkayabilirsiniz.
- Eğer renkli veya boyalı gövdeli mug satın almışsanız, gövdenin elde yıkanmasını tavsiye ederiz.

العربية

توصيات الاستخدام

- يناسب المشروبات الباردة والحارة
- إن الغطاء الذي يغلق دائمًا والمرفق مع هذا المنتج الحاص بك قد تم تصميمه خاص فقط. ولا يجب استخدامه مع أي منتج آخر.
- لتثبيت الغطاء، قم بالضغط عليه بقوة نحو الأسفل ثم أدره عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت طقطقة وتجد الغطاء في مكانه بالضبط. قم بإدارة الغطاء، في اتجاه عقارب الساعة مع الأسفل كي تغلقه وإحكام. (1
- اغسل جميع الأجزاء، قم وعاون قبل الاستخدام. الخطلوا وجففوا تمامًا قم بتخزينه دائمًا بعد نزع الغطاء من
- يمكن غسيل الغطاء. غسيلاً آمنًا في الرف الأعلى من غسالة الصحون.
- إذا قمت بشراء كوب، كوب له هيكل معقود من الفولاذ الغير قابل لصدأ (ليس مطلي أو مطلية)، فإنّ ذلك يعني أنّ الهيكل يمكن غسيله غسيلاً آمناً بغسالة الصحون
- إذا قمت بشراء كوب، كوب له هيكل مطلّي أو مطلي، فإنه يفضّل أن يغسل الهيكل غسيلاً يدوياً.

תירבע

המלצות לשימוש

- מתאים למשקאות קרים וחמים.
- כוסכה (SNAPSEAL™) שהגיע עם הכוסך החדש שרכשתם-(2) מתאים רק לכוס הקונטיינר שלך Contigo®. הוא אינו מיועד לשימוש בשום מוצר אחר.
- כדי לחבר את הכוסכה יש ללחוץ קצת כלפי מטה ולסובב בד נגיון (ראנון) עד שתשמעו קול קישור הכוסכה נכנס לסקיק. יש להמשיך ולסובב את הכוסכה בכיוון השעון בד לדרק אחוז (1)
- יש לוודא תמיד כלי המלוכן לפני הכנסה. לוודא שהכוסכה מוברג כראוי ושיש לשקוף בדיוויות ולסגור. יש להסיר תמיד את הכוסכה לפני שמאחסנים אותו בספל.
- כוסך לאפשר אם הכוסכה בכוסך הנקיון של בדיוויות הכלים.
- אם רכשתם ספל עם גוף מברשוטה מברשת (לא צבע בגוונים אי בגוון) הגוף בטוח לשימוש במדיח כלים.
- אם רכשתם ספל בעל גוף צבעוני אי בגוון, מומלץ לשטוף אותו בידיים.

contigo
SNAPSEAL™

(1)

ENGLISH

Usage recommendations

- Suitable for cold and hot beverages.
- The SNAPSEAL™ lid that came with your new purchase is designed to only fit your new Contigo® tumbler. It is not meant to be used on any other product.
- To attach the lid, apply slight downward pressure and rotate counter clockwise until you hear a click and a lid falls into place. Proceed to rotate lid clockwise to tighten down. (1)
- Wash all parts with soapy water before use. Rinse thoroughly and dry. Always store with lid removed.
- Lids are Top rack dishwasher safe.
- If you have purchased a mug that has a brushed stainless steel body (not coloured or painted body) ,the body is dishwater safe.
- If you have purchased a mug that has a coloured or painted body, it is recommended that the body be hand washed.

NEDERLANDS

Aanbevelingen voor gebruik

- Geschikt voor koude en warme dranken.
- Het SNAPSEAL™-deksel dat bij uw nieuwe aankoop werd geleverd, past uitsluitend op uw nieuwe Contigo®-beker. Het is niet bedoeld om op een ander product te worden gebruikt.
- Om het deksel gemakkelijk en veilig dicht te schroeven, plaatst u het bovenop de beker. Druk lichtjes naar beneden terwijl u naar links draait tot u een klik hoort en het deksel op zijn plaats zit. Draai het deksel daarna naar rechts om het vast te schroeven. (1)
- Was alle onderdelen voor gebruik met de hand af in zeepsop. Grondig afspoelen en afdrogen. Altijd opbergen zonder deksel.
- De deksels zijn vaatwasserbestendig.
- Als u een beker hebt gekocht met een behuizing van geborsteld roestvrij staal (geen gekleurde of geëlste behuizing), is de behuizing vaatwasserbestendig.
- Als u een beker hebt gekocht met een gekleurde of geëlste behuizing, raden we aan om de behuizing met de hand af te wassen.

FRANÇAIS

Recommandations d'usage

- Il convient pour des boissons froides et chaudes.
- Le couvercle SNAPSEAL™ fourni avec votre nouvelle acquisition est exclusivement conçu pour s'adapter à votre mug Contigo®. Il n'est pas conçu pour d'autres produits.
- Pour refermer le couvercle facilement et le positionner fermement au-dessus du gobelet, appliquez une légère pression vers le bas et faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et mettiez le couvercle en place. Continuez à faire tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le resserrer. (1)
- Avant utilisation, lavez toutes les pièces à la main avec de l'eau savonneuse. Rincez-les abondamment et séchez-les. Stockez toujours votre mug sans son couvercle.
- Le couvercle est lavable au lave-vaisselle.
- Si vous avez choisi un mug dont la structure est en acier inoxydable brossé (structure ni colorée ni peinte), celle-ci est lavable au lave-vaisselle.
- Si vous avez choisi un mug dont la structure est colorée ou peinte, nous vous recommandons de la laver à la main.

SVENSKA

Rekommendationer för användning

- Lämplig för varma och kalla drycker.
- SNAPSEAL™-locket som följde med produkten är utformad för att endast passa din nya Contigo®- mugg. Den är inte utformad för att användas till andra produkter.
- För att skruva på locket enkelt och säkert placera locket ovanpå muggen. Applicera lätt tryck nedåt och vrid moturs tills du hör ett klick och ett lock faller på plats. Fortsätt att vrida locket medurs för att spänna. (1)
- Handdiska alla delar med diskmedel och vatten före användning. Skölj noga och torka. Förvara alltid med locket borttaget.
- Locket tål att diskas i diskmaskin.
- Om du har köpt en mugg i borstat rostfritt stål (som inte är färgad eller målad) tål muggen att diskas i diskmaskin.
- Om du har köpt en mugg som är färgad eller målad rekommenderas handdisk.

DANSK

Anbefalinger vederørende anvendelse

- Flasken er beregnet til brug med kolde og varme drikkevarer.
- Det SNAPSEAL™-låg, der medfølgte produktet, er kun beregnet til dit nye Contigo®-krus. Det skal ikke bruges med andre produkter.
- Sådan skruer låget let og sikkert på plads på kruset: Påfør let nedadgående pres, og drej mod uret indtil du hører et klik og låget falder på plads. Fortsæt med at dreje låget med uret for at stramme det til. (1)
- Vask alle dele i hånden med sæbevand for brug. Skyl omhyggeligt, og lad delene tørre. Skal altid opbevares uden låg.
- Lågene kan komme i opvaskemaskinen.
- Hvis du har købt et krus, der er fremstillet af borstet, rustfrit stål (ikke farvet eller malet), kan selve kruset komme i opvaskemaskinen.
- Hvis du har købt et krus, der er farvet eller malet, anbefales det at vaske kruset i hånden.

NORSK

Bruksanvisninger

- Passer til bruk for kalde og varme drikker.
- SNAPSEAL™-lokket som følgte med dette produktet, er utviklet for å passe til ditt nye Contigo®-krus. Det er ikke beregnet for å brukes på andre produkter.
-